

## CHAPTER V

### CONCLUSION AND SUGGESTION

#### A. Conclusion

After having an analysis of translation method used in the “To All the Boys I’ve Loved Before” by Jenny Han, the writer concluded some points, as follows:

1. The adverbial clauses that found in “To All the Boys I’ve Loved Before” novel by Jenny Han, are; 4 data for the adverbial clause of reason, 2 data for adverbial clause of concession, 3 data for adverbial clause of comparison, 8 data for adverbial clause of time, 2 data for adverbial clause of purpose, and 1 data for adverbial clause of manner.
2. The translation method that used in “To All the Boys I’ve Loved Before” novel by Jenny Han, can be concluded that there are five out of eight methods of translation by Newmark as known as V diagram, The five methods are: word-for-word translation which consists 1 data with a percentage of 5%, faithful translation which consists 1 data with a percentage of 5%, semantic translation which consists 8 data with a percentage of 40%, free translation which consists 2 data with a percentage of 10%, and communicative translation which consists 8 data with a percentage Of 40%.
3. The amount of each data used in the translation of the novel “To All the Boys I’ve Loved Before” by Jenny Han are different. The writer found the communicative and semantic translation are as the most widely used of the

translation method which is 8 data of each. In analyzing the translation method in the novel “To All the Boys I’ve Loved Before” by Jenny Han.

## **B. Suggestion**

After making this paper, in analyzing the translation methods in “To All the Boys I’ve Loved Before” by Jenny Han, the writer wants to give some suggestions to the readers relating to this paper, as follows:

### 1. For the readers

English department students must read more theories about translation, especially the method of translation theories to increase the knowledge and the ability.

### 2. For college

The writer hopes that the college can deliver the material well in learning the translation, adds more books in the library about the theory of translation.

### 3. For the next researcher

The writer hopes this research can help in conducting the similar research and this research can be used as a reference source to assist in doing the next research.